نام و نام خانوادگی:	جمهوری اسلامی ایران اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه دو تهران دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد سعادت آباد امتحانات **نیمسال اول** سال تحصیلی **۱۴۰۴-۱۴۰۳** www.sarayedanesh.com 021-2936	نام درس: عربی زبان قران پایه هشتم / دوره ی اول متوسطه نام دبیر: اقای شکرزاده تاریخ امتحان: ۱۴۰۳/۱۰/۱۹ ساعت امتحان: ۰۸ : ۳۰ صبح/ عصر مدت امتحان : ۷۵ دقیقه
مقطع و رشته:		
نام پدر:		
شماره داوطلب:		
تعداد صفحه سؤال: ..... صفحه		

نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره تجدید نظر به عدد: نمره به حروف:	محل مهر و امضاء مدیر
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر: تاریخ و امضاء:	

ردیف	سؤالات	بارم
	الف. مهارت واژه شناسی (یک و نیم نمره)	
۱	**از میان کلمات داده شده، کلمات مترادف را در جای خود بنویسید. (دو کلمه اضافه است)** (خَلفَ ، رَخیصَة ، وَراء ، شِراء) ..... = ...	۰,۵
۲	**معنی کلمه مشخص شده را بنویسید.** - اللُّغَةُ الفارسیّة مَمزوجَة بالعربیّة کثیراً (.....)	۰,۵
۳	**کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنا ناهماهنگ است؟** شارِع □ طَریق □ سَمَکَة □ ساحَة □	۰,۵
	ب. مهارت ترجمه (چهار و نیم نمره)	
۴	**ترجمه درست را انتخاب کنید.** ۱) «ما تلکَ بیَمینکَ یا موسی» الف- آن در دست تو نیست ای موسی. ب- ای موسی آن چیست در دست راستت؟ ۲) السُّکوتُ ذَهَبٌ وَ الکَلامُ فِضَّةٌ. الف- سکوت طلا و سخن گفتن نقره است. ب- سخن گفتن طلا و سکوت نقره است.	۰,۵
۵	**ترجمه ناقص را کامل کنید.** ۱) غایَةُ العَقلِ الإعترافُ بالجَهل. (..... عقل، اعتراف به نادانی است.) ۲) لِکُلِّ شَیءٍ طَریقٌ وَ طَریقُ الجَنَّةِ العِلمُ. (هر چیزی راهی دارد و راه ..... دانش است.)	۱
۶	**جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.** الف- تلکَ الحافِلَةُ کَبیرَةٌ. ..... ب- أنا أقدرُ عَلی قِراءَةِ النُّصوصِ البَسیطَة. ..... ج- الزِّراعَةُ عَمَلٌ مُهِمٌّ لِتَقَدُّمِ البِلاد. ..... د- أطلُبُ مِنکَ حَملَ هذهِ الحَقیبَةِ إلی القَریَةِ المُجاوِرَة. ..... هـ- جَولَةٌ صَغیرَةٌ فی سوقِ الصَّرّافینَ ثُمَّ أرجِعُ.	۲,۵

www.kanoon.ir

	ج. مهارت کاربرد قواعد (هفت نمره)	
۷	در هر جمله، زیر فعل مضارع خط بکشید و فقط همان فعل را ترجمه کنید. الف- الوَلَدُ الصَّغیرُ یَلعَبُ بِسَیّارَتِه. (.....) ب- أنتِ فَلّاحَةٌ. تَحصُدینَ الرُّزَّ. (.....) ج- الطّالِبَةُ تَعمَلُ فی المُختَبَر.(.....) د- یا علیُّ، أ تَرجِعُ إلی البَیت؟ (.....) هـ- أنا اَفحَصُ المَرضَی بِدِقَّةٍ؟ (.....) و- نَحنُ نَصعَدُ الجَبَل. (.....)	۱,۵
۸	**در جاهای خالی فعل مضارع مناسب بنویسید.** الف- أ اَنتِ ..... الفَواکِهَ بَعدَ یومَین؟ تَجمَعُ □ تَجمَعینَ □ یَجمَعُ □ ب- ذلکَ الطّالِبُ ..... الصَّفَّ الثّامِن. یَدخُلُ □ تَدخُلُ □ أدخُلُ □ ج- یا مُدَرِّسُ، ماذا تَفعَلُ؟ ..... الدَّرسَ لِلطُّلّاب. تَشرَحُ □ یَشرَحُ □ اَشرَحُ □ د- هذه المَرأةُ ..... قُبورَ الشُّهَداء. یَغسِلُ □ تَغسِلینَ □ تَغسِلُ □ هـ- یا أخی أ أنتَ ..... الحَقَّ؟ نَعَم. تَقولینَ □ تَقولُ □ نَقولُ □ و- نَحنُ ..... طَعاماً لَذیذاً. نَطبُخُ □ اَطبُخُ □ یَطبُخُ □	۳
۹	**در جاهای خالی فعل ماضی مناسب بنویسید.** الف- أنتُم ..... فی إمتِحانِکُم. نَجَحوا □ نَجَحتُم □ نَجَحَتا □ ب- نَحنُ ..... کُرَةَ القَدَم فی المَدرَسَة. لَعِبنا □ لَعِبنَ □ لَعِبتُنَّ □ ج- یا فاطِمَةُ، أ ..... واجِباتِک؟ کَتَبتَ □ کَتَبتْ □ کَتَبتِ □ د- یا سَعیدُ، أ ..... إلی المَوقِف؟ وَصَلتِ □ وَصَلتَ □ وَصَلَ □	۲
۱۰	**فعلهای مشخص شده را ترجمه کنید.** ۱) والدَتی سَتَطبُخُ طَعاماً لَذیذاً. (.....) ۲) نَحنُ نَذهَبُ إلی الجَبَل لِحفظِ نَظافَةِ الطَّبیعَة. (.....) ۳) یا حَدّادُ! أ أنتَ صَنَعتَ الأبوابَ وَ النَّوافِذَ؟ (.....)	۱,۵
۱۱	**در میان کلمات زیر، یک «مثنّی مذکّر» و یک «جمع مذکّر سالم» پیدا کنید. (دو کلمه اضافه است)** « أشجار ، جالِسونَ ، کاتِبات ، واقِفان » ۱) مثنّی مذکّر: (.....) ۲) جمع مذکّر سالم: (.....	۰,۵
۱۲	**در جای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید. (دو کلمه اضافه است)** « هذه ، هاتان ، اولئکَ ، ذلکَ » الف- ..... المُمَرِّضَةُ صابِرَةٌ. ب- ..... المُوَظَّفاتُ صادِقاتٌ.	۰,۵
۱۳	**در میان کلمات زیر، یک «مثنّی مذکّر» و یک «جمع مذکّر سالم» پیدا کنید. (دو کلمه اضافه است)** « أشجار ، جالِسونَ ، کاتِبات ، واقِفان » ۱) مثنّی مذکّر: (.....) ۲) جمع مذکّر سالم: (.....	۰,۵
	صفحه ی ۲ از ۲	

www-kanoon-ir

جمع بارم : ۱۵ نمره

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه دو تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد سعادت آباد
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

www.sarayedanesh.com

نام درس: عربی
نام دبیر: محمد شکرزاده
تاریخ امتحان: ۱۴۰۳/۱۰/۱۹
ساعت امتحان: ۸:۳۰ صبح/ عصر
مدت امتحان: ۷۵دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	**از میان کلمات داده شده، کلمات مترادف را در جای خود بنویسید. (دو کلمه اضافه است)** (خَلفَ ، رَخیصَة ، وَراء ، شِراء) خَلفَ = وَراء	
۲	**معنی کلمه مشخص شده را بنویسید.** – اللُّغَةُ الفارسیّة مَمزوجَة بالعربیّة کثیراً (امیخته)	
۳	**کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنا ناهماهنگ است؟** سَمَکَة	
۴	**ترجمه درست را انتخاب کنید.** ۱) «ما تلکَ بیَمینکَ یا موسی» ب– ای موسی آن چیست در دست راستت؟ ۲) السُّکوتُ ذَهَبٌ وَ الکَلامُ فِضَّةٌ. الف– سکوت طلا و سخن گفتن نقره است.	
۵	**ترجمه ناقص را کامل کنید.** ۱) غایَةُ العَقلِ الإعترافُ بالجَهل. (نهایت عقل، اعتراف به نادانی است.) ۲) لِکُلِّ شَیءٍ طَریقٌ وَ طَریقُ الجَنَّةِ العِلمُ. (هر چیزی راهی دارد و راه بهشت دانش است.)	
۶	**جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.** الف– تلکَ الحافلَةُ کَبیرَةٌ. ان اتوبوس بزرگ است. ب– أنا أقدرُ عَلی قِراءَةِ النُّصوصِ البَسیطَةِ. من قادر به خواندن متن های ساده هستم ج– الزِّراعَةُ عَمَلٌ مُهِمٌّ لِتَقَدُّمِ البِلاد. .کشاورزی کاری مهم برای پیشرفت کشورهاست د– أطلُبُ مِنکَ حَملَ هذهِ الحَقیبَةِ إلی القَریَةِ المُجاوِرَ .از تو می خواهم این کیف را به روستای همسایه حمل کنی هـ– جَولَةٌ صَغیرَةٌ فی سوقِ الصَّرّافینَ ثُمَّ أرجِعُ. گردشی کوچک در بازار صراف ها سپس باز می گردم	
۷	در هر جمله، زیر فعل مضارع خط بکشید و فقط همان فعل را ترجمه کنید. الف– الوَلَدُ الصَّغیرُ **یَلعَبُ** بسَیّارَتِه. (.بازی می کند) ب– أنتِ فَلّاحَةٌ. **تَحصُدینَ** الرُّزَّ. (.کشت می کنی) ج– الطّالِبَةُ **تَعمَلُ** فی المُختَبَر. (کار می کنی) د– یا علیُّ، أ **تَرجِعُ** إلی البَیت؟ (باز می گردی) هـ– أنا **أفحَصُ** المَرضی بدِقَّة؟ (معاینه می کنم) و– نَحنُ **نَصعَدُ** الجَبَل. (بالا می رویم)	
۸	**در جاهای خالی فعل مضارع مناسب بنویسید.** الف– أ أنتِ ..... الفَواکِهَ بَعدَ یومَین؟ تَجمَعُ ■ تَجمَعینَ □ یَجمَعُ □	

www.kanoon.ir

	ب- ذلکَ الطّالبُ ..... الصَّفَّ الثّامن. يَدخُلُ ■ تَدخُلُ □ أدخُلُ □ ج- يا مُدَرِّسُ، ماذا تَفعَلُ؟ ..... الدَّرسَ لِلطُّلّاب. تَشرَحُ □ يَشرَحُ □ اَشرَحُ ■ د- هذه المَرأةُ ..... قُبورَ الشُّهَداء. يَغسِلُ □ تَغسِلينَ □ تَغسِلُ ■ هـ- يا أخي أ أنتَ ..... الحَقَّ؟ نَعَم. تَقولينَ □ تَقولُ ■ نَقولُ □ و- نَحنُ ..... طَعاماً لَذيذاً. نَطبُخُ ■ اَطبُخُ □ يَطبُخُ □
۹	**در جاهای خالی فعل ماضی مناسب بنویسید.** الف- أنتُم ..... فی إمتحانِکُم. نَجَحوا □ نَجَحتُم ■ نَجَحتا □ ب- نَحنُ ..... کُرَةَ القَدَم فی المَدرَسَة. لَعِبنا ■ لَعِبنَ □ لَعِبتُنَّ □ ج- یا فاطِمَة، أ ..... واجِباتِک؟ کَتَبتَ ■ کَتَبتْ □ کَتَبتِ □ د- یا سَعیدُ، أ ..... إلی المَوقِف؟ وَصَلتِ □ وَصَلتَ ■ وَصَلَ □
۱۰	**فعلهای مشخص شده را ترجمه کنید.** ۱) والدَتی سَتَطبُخُ طَعاماً لَذیذاً. (خواهی پخت) ۲) نَحنُ نَذهَبُ إلی الجَبَل لِحفظِ نَظافَةِ الطَّبیعَة. (می رویم) ۳) یا حَدّادُ! أ أنتَ صَنَعتَ الأبوابَ وَ النَّوافِذَ؟ (ساختی)
۱۱	**در میان کلمات زیر، یک «مثنّی مذکّر» و یک «جمع مذکّر سالم» پیدا کنید. (دو کلمه اضافه است)** « أشجار ، جالِسونَ ، کاتِبات ، واقِفانِ » ۱) مثنّی مذکّر: (واقِفانِ) ۲) جمع مذکّر سالم: (جالِسونَ)
۱۲	**در جای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید. (دو کلمه اضافه است)** « هذه ، هاتانِ ، اولئکَ ، ذلکَ » الف- هذهِ المُمَرِّضَةُ صابِرَةٌ. ب- اولئکَ المُوَظَّفاتُ صادِقاتٌ.
۱۳	**در میان کلمات زیر، یک «مثنّی مذکّر» و یک «جمع مذکّر سالم» پیدا کنید. (دو کلمه اضافه است)** « أشجار ، جالِسونَ ، کاتِبات ، واقِفانِ » ۱) مثنّی مذکّر: (واقِفانِ) ۲) جمع مذکّر سالم: (جالِسونَ)

www.kanoon.ir

جمع بارم : ۲۰ نمره	نام و نام خانوادگی مصحح : 021-2936	امضاء: